



"Priešą neutralizuok, neutralų padaryk draugu"



Bronius Kazys Balutis

Lietuvos respublikos ambasadoje Londone spalio pabaigoje ne kartą minėtas visuomenininko, diplomato ir betarpiškai su Didžiąja Britanija susijusio Broniaus Kazio Balučio vardas. Ir ne bet kaip minėtas - istorikas, humanitarinių mokslų daktaras doc. Juozas Skirius, atvykęs pristatyti savo knygos apie B.K.Balutį, šios politinės asmenybės biografiją, rodė, žinojo mintinai.

Knygą "Lietuvių visuomenininkas ir diplomatas Bronius Kazys Balutis" išleido "Vagos" leidykla. Pats autorius sakėsi nežinojęs, kiek knygos egzempliorių vežti Anglijon - 10 ar 100. Per abi prezentacijas - Lietuvių Šv. Kazimiero bažnyčioje ir LR ambasadoje - atvežtosios 15 knygų išgraibstytos akimirksniu.

Knygos autoriui aprašomos politinės asmenybės pažinoti neteko, tačiau septyniolika metų istorikas kūrė sau B.K.Balučio portretą iš atsitiktinių detalių, amžininkų pasakojimų ir nutylėjimų, iš visiems žinomų faktų ir iš slaptos, sunkiai prieinamos archyvinės medžiagos, kopijavo ir persirašinėjo tekstų fragmentus rankraštynuose, skaitė B.K.Balučio laiškus kolegoms, draugams, šeimos nariams. Anglijoje, Lietuvių Sodyboje, liete išlikusį Balučio fortepijoną.

Lietuvos pasiuntinys visuomet skeptiškai vertino aukščiausius valstybės postus, paprastai jų atsisakydavo, pasirinkdamas "antrojo" žmogaus

GRUODŽIO MĖNESIO ŠVENTĖS IR ATMINTI- NOS DIENOS

- 1d. – Advento pradžia
- 8d. – Švč. Mergelės Marijos
nekalto prasidejimo
šventė
- 10d. – Tarptautinė žmogaus
teisių diena
- 24d. – Šv. Kūčios
- 25d. – Šv. Kalėdos
- 26d. – Antroji šv. Kalėdų
diena

poziciją. Tiesiog manė, jog taip šaliai jis nuveiks daugiau. Ne kartą atsisakė Ministro, Premjero pavaduotojo, Premjero postų. Vincas Balickas knygos autoriui Balutį apibūdino taip: "Kito tokio patrioto aš nebuvausi sutikęs".

Balučio biografas J.Skirius pripažino, jog diplomatas kovojo dėl kiekvieno "valdiško" lito ir su dzūkišku užsispyrimu nevengė klebenti kabinetų durų, kad tik iškovotų geresnius sandėrius Lietuvai. Teisininko išsilavinimą turėjęs B.K.Balutis vieną ir tą patį juodą kostiumą išnešiojo... dvidešimt metų. Natūralu, jog tokio taupaus politiko gyvenimą išstudijavęs istorikas knygos prezentacijoje sunkiai tegalėjo nurodyti nors vieną šių dienų Lietuvos politiką, galintį ir norintį taip aukotis Lietuvai.

Jurga Galvanauskaitė

DBLS Tarybos suvažiavimas 2002 spalio 19d. Wolverhamptone

Tradiciinis Tarybos suvažiavimas susilaukė šiais metais mažai svečių ir atstovų. Atvyko iš viso 18 į lenkų katalikų klubą padiskutuoti, pasiginčyti įvairiom bendruomenės temom. Pirmininkas Klemensas Tamošiūnas pasiskundė atvykusiems, kad Tarybos užduotis pamažu nyksta, ir tas pats matosi Sąjungos skyriuose. Anot pirmininko, Sąjunga dar nesugeba pritraukti naujų narių iš atvykstančių naujų lietuvių tarpo. Pakritikavo remontuojamo baseino stovį Sodyboje, ypač statomą pastatą. Pranešė, kad bus balsuojama už Tarybos įstatų pakeitimą. (*Apie tai buvo pranešta DBLS suvažiavime š.m. gegužės mėn.*)

Ambasadorius Aurimas Taurantas raštiškai pasveikino Tarybos dalyvius apgailestaudamas, kad darbo sąlygos jam neleido dalyvauti suvažiavime.

Sekė DBLS CV pirmininkės Vidos Gasperienės pranešimas. Ji nevisai sutiko su Tarybos pirmininko nuomone apie DBLS veiklą. Pastaruoju metu Centro valdyba lankė Škotijos ir Mančesterio klubus bei DBLS skyrius Škotijoje. Apsilankymo metu susipažino su Škotijos klubo reikalais ir sekmadienio popiečio metu sėkmingai pravedė forumą DBLS ir klubo nariams, atsakinėdami į pateiktus klausimus apie DBLS veiklą ir Sodybą. Susirinkimo metu į DBLS Škotijos skyrių įstojo naujų narių. Mančesterio klubo patalpose taip pat matėsi nemažai naujų veidų. Atrodo, kad naujai atvykusieji ne vien tik bazuojasi pietinėje Anglijoje. Atvykę domėjosi lietuviška veikla, o valdybos nariai atsakė į jų įvairius pateiktus klausimus. Pirmininkė labai apgailestavo, kad Bradfordo lietuviai pardavė savo pastatą, bet tikisi, kad susibūrę kitur pasistengs tęsti savo veiklą. Pranešė apie sėkmingą Sekminių suvažiavimą Sodyboje ir pažadėjo, kad kitais metais Valdyba pasistengs pajvairinti kultūrinę veiklą.

Skautų vardu V.O'Brien pranešė, kad vasaros stovykloje Sodyboje dalyvavo 150 lietuvių, iš kurių tikrumoje tik mažą dalį yra tikri skautai. Ši stovykla yra labai populiari naujai atvykusio jaunimo tarpe. Naujai atvykusiems ruošiant Tautos Šventės paminėjimą Londono Sporto ir Socialiniame Klube, buvo duota parama. Londone veikia dvi savaitgalio mokyklėlės, kurias Sąjunga taip pat finansuoja. Kiti kultūriniai ir socialiniai įvykiai: Baltic Council rudens koncertas lapkričio 3d. Londone, Kalėdų eglutės popietis vaikučiams Sodyboje gruodžio 15d., Kūčios ir kiti kalėdiniai renginiai ir Naujųjų metų sutikimas Sodyboje. Vasario 16-os minėjimo koncertas sodyboje. Tolimesnė vasaros programa bus pranešama vėliau. **I trečiąją Pasaulio Lietuvių**

Dainų Šventę Lietuvoje 2003 birželio 30d. – liepos 6d. yra sudaromas būrelis dainininkų, pasiryžusių atstovauti Didžiosios Britanijos lietuvius. Norintieji dalyvauti dainų šventės programoje prašomi kreiptis į DBLS centro valdybą.

Liepos pradžioje atsisveikinome su Lietuvos Ambasados Londone politinių patarėju Ričardu Degučiu. DBLS vardu jam buvo įteikta simbolinė atsisveikinimo dovana. Bendruomenės direktoriai susipažino su nauju ambasadorium Aurimu Taurantu ir poniam. Ambasadorius pareiškė norą susitikti su bendruomene, kai tik jam leis darbo sąlygos. Pirmininkė papasakojo apie Druskininkuose organizuotą kraštų bendruomenių pirmininkų konferenciją, apie kurią EL skaitytojai buvo trumpai supažindinti. Didžiajai Britanijai yra leidžiama siųsti penkis atstovus į **Vienuoliktąjį Pasaulio Lietuvių bendruomenių Seimą 2003m. – liepos 17d. Lietuvoje.** Rugpjūčio pabaigoje buvo įteiktas raštiškas pareiškimas UK NATO delegacijai Belgijoje, ryšium su Lietuvos ir Baltijos valstybių pakvietimu narystei į NATO, 2002 metais diskutuojamą Aljanso viršūnių susitikime Prahoje. Atsakymas gautas sekančiais:

..... Britų valdžia pilnai remia NATO ir Europos Sąjungos plėtimą. Mes (Britų valdžia) dedame visas pastangas, kad Prahoje vykstantis viršūnių susitikimas būtų sėkmingas... (*vertimas*).

Iš Tautinės Paramos fondo, kurio likutis yra laikomas LNB išde, £250 auka yra pažadėta Druskininkų Rezistencijos ir Tremties Muziejui. Iš šio Fondo, per Pasaulio Lietuvių atstovą Gabrielių Žemkalnį Vilniuje, bus skiriama parama vargstantiems Lietuvoje ir už Lietuvos ribų, laikantis Fondo įstatų.

Baigdama pirmininkė prisiminė šiais metais į amžinybę iškeliavusius veiklius DBLS narius - Zigmą Jurą, Pranę Senkuvienę, buvusį Sodybos gyventoją Robertą Sakalą ir Antaną Mačiulį. Toliau sekė trumpi pranešimai Wolverhamptono, Corby, Derby, Mančesterio, Leicesterio ir Nottinghamo skyrių atstovų.

Lietuvių Namų Bendrovės pirmininkas V.O'Brien painformavo dėl Sodybos vedėjų – tinkamus labai sunku gauti. Baseino reikalu – rūpinamasi gauti visus statybos leidimus, kad darbas būtų kuo greičiausiai baigtas. Sodyba laike remonto prarado daug klientų, kuriuos dabar vėl reikia atvilioti, bet viskas eina pirmyn. Sodybą lanko naujieji lietuviai ir atneša pajamų. Dabar išnuomavimui yra 17 kambarių, kurių apimtis yra apie 40%. Diskusijų metu buvo pageidavimų dėl dvisavaitinio laikraščio, kad būtų galima laiku paskelbti einamuosius mūsų

(2 pusl. tęsinys)

gyvenimo reikalus. K. Tamošiūnas ragino daugiau rašyti į lietuvių spaudą, kad laikraštis būtų įdomesnis.

Suvažiavimą uždarė pirmininkas K. Tamošiūnas. Atstovai ir svečiai užbaigė vakarą vakariene, kurią suorganizavo nenuilstanti Wolverhamptono veikėja Genutė Ivanauskienė.

DBLS pirmininkė Vida Gasperienė

&&&&

**Didžiosios Britanijos
Lietuvių Sąjungos**

Ir

Lietuvių Namų Bendrovės

Suvažiavimas

Vyks

2003m. gegužės 10 ir 11 dienomis

Sodyboje

Picketts Hill, Near Bordon, Hampshire

Robertas Dielininkaitis

Kelias savaites sirgęs Wigan ligoninėje rugpj. 26d. mirė Robertas Dielininkaitis. Jo laidotuvės įvyko rugsėjo 2d. Robertas palaidotas Leigh kapinėse. Vietinis kunigas iš Šv. Juozapo bažnyčios ir būrelis lietuvių su keletą moterų iš senelių prieglaudos namų, kur jis gyveno 11 mėnesių, atsisveikino su Robertu.

Robertas buvo 80 metų amžiaus, kilęs iš Vilkaviškio. Jis paliko vieną liūdinčią dukrelę June. Tegul būna tau ramybė Viešpaties globoje.

A. Gudelis

PADĖKA

LSS Europos Rajono leidiniui paremti gautos aukos:

Česlovas Kiliulis	\$ 25 (USA Dolerių)
Kęstutis Ječius	\$ 25 (USA Dolerių)
Genė Kaminskienė	£ 30
Manchesterio Soc. Klubas	£10
Juozas Maslauskas	£10

Mieliems aukotojams, skautiškos spaudos rėmėjams nuoširdus skautiškas AČIŪ

v.s. S.B. Vaitkevičiu

“Budėkime” administratoriu

GERBIAMAS RINKĖJAU,

2002 metų gruodžio mėn. 22 d. vyks Lietuvos Respublikos Prezidento rinkimai.

Norėtume informuoti, jog LR piliečiai nuolat gyvenantys Airijoje /Jungtinėje Karalystėje, o taip pat rinkėjai, balsavimo paštu laikotarpiu ir rinkimų dieną (2002 m. gruodžio 17 d. – gruodžio 22 d.) neketinantys grįžti į Lietuvą, balsuoti paštu arba asmeniškai gali LR diplomatinėje atstovybėje 84 Gloucester Place, London W1U 6AU.

Ambasados balsavimo komisija prašo rinkėjų, atvyksiančių balsuoti į ambasadą ar ketinančių balsuoti paštu, iš anksto užsiregistruoti pateikiant apie save šiuos duomenis:

Pavardė, vardas, asmens kodas, paso numeris, gyvenamoji vieta Airijoje arba Jungtinėje Karalystėje, registracijos vieta Lietuvoje.

Registruotis galima paštu (84 Gloucester Place, London, W1U 6AU), ambasados telefonu 020 7486 6400, elektroniniu paštu consular@lithuanianembassy.co.uk, faksu 020 7486 6403.

LR ambasados Londone rinkimų komisija

**Trečioji Pasaulio Lietuvių Dainų Šventė
Lietuvoje 2003 birželio 30d. – liepos 6d.**



**Vienuoliktąjį Pasaulio Lietuvių
bendruomenių Seimą 2003m. – liepos 17d.
Lietuvoje.**

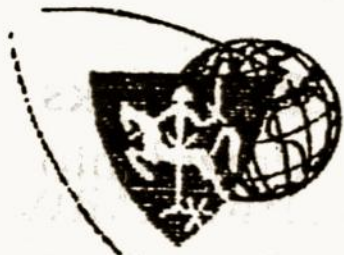


**Vienuoliktasis Pasaulio Lietuvių Jaunimo
Kongresas Lietuvoje, Lenkijoje (Punske)
Vokietijoje 2003 m. birželio 12 – 27
dienomis**

**Daugiau informacijos apie šiuos ir kitus
renginius galima rasti elektroniniuose
puslapiuose:**

<http://www.lfcc.lt/ds/principai.html>

<http://www.kongresas.com>



Pasaulio Lietuvių Bendruomenės valdybos ataskaitinis pranešimas

(Ištraukos iš PLB valdybos pirmininko Vytauto Kamanto pranešimo bendruomenėms).

Šiame PLB Valdybos ataskaitiniame pranešime V. Kamantas pateikia kai kurias žinias, kai kuriuos atliktus darbus, pamini kai kuriuos einamus reikalus, planus ir ką PLB Valdyba su talkininkais darė, matė ir atliko, ir kai kurių Valdybos narių ir talkininkų paruoštus pranešimus.

Skatinome kraštų Bendruomenes naudoti visas priemones lietuviybės išlaikymui, ypač jaunimo tarpe, organizuojant sporto varžybas, stovyklas, įvairius renginius. Kai kuriose bendruomenėse tas buvo efektyviai vykdoma, kaip JAV ir Kanadoje, kur per labai gerai pavykusias sporto žaidynes vėl suvažiavo ir bendravo rekordiniai skaičiai jaunimo ir tėvų. Rūpinomės Punksko ir Seinų krašto lietuvių reikalais. Skatinome kraštų Bendruomenių tarpusavio kultūrinių ryšių palaikymą ir meno bei kultūrinių kolektyvų gastroles savo kraštuose ir, pagal išgales, išvykas į kitus kraštus.

Rūpinomės, kad PLB šeima augtų, didėtų ir stiprėtų. Ypatingai naujų Bendruomenių reikalu Sibire ir kitur rūpinosi PLB Atstovas Lietuvoje Gabrielius Žemkalnis, Vakarų Europoje - Marytė Šmitienė. Įsisteigė naujos Ispanijos ir Graikijos Lietuvių Bendruomenės. Organizuoja Čekijos Lietuvių Bendruomenė. Padėjome Pietų Amerikos Lietuvių Jaunimo sąjungoms suruošti jaunimo suvažiavimą ir stovyklą 2002 metų pradžioje, kurių ruošą rūpinosi PLB valdybos vicepirmininkas kun. Edis Putrimas. Tam panaudojome lėšas iš Lietuvių Fondo, PLB Fondo ir kitų rėmėjų (daugiausia Kanados) lėšas.

Stiprindami ryšius tarp kraštų Lietuvių Bendruomenių ir Lietuvių Jaunimo Sąjungų su PLB Valdyba, šaukėme metinį pirmininkų suvažiavimą 2002 rugpjūčio 11-15 d.d. Paramą gavome iš Tautinių mažumų ir išeivijos departamento (Lietuvoje) bei Lietuvių Fondo. PLB teisės patarėju bei registruotą agentu veltui dirbo advokatas Saulius Kuprys.

PLB Valdybos talkininkas archyvų, knygų ir kitoms panašioms reikálams tvarkyti Viktoras Kučas dirbo Lemonto įstaigose ir sandėliuose.

Per praėjusius metus PLB atstovybė veikė ir veikia Lietuvos Respublikos Seimo III-uose rūmuose, 215 kambaryje, Gedimino prospektas 53, Vilnius 2002, Lietuva. Jai vadovauja PLB vicepirmininkas, iš Australijos atvykęs, Gabrielius Žemkalnis be atlyginimo, administruoja Virginija Grybaitė. Kuri gauna atlyginimą.

Visokiais būdais padėjome Vasario 16 gimnazijai, kurios kuratorijoje PLB Valdybai atstovauja Antanas Karčiauskas iš Vokietijos.

PLB Valdyba leidžia *Pasaulio lietuvi*, kurį redaguoja Regina Kučienė, administruoja Viktoras Kučas. Abu dirba be atlyginimo. Jo išdą tvarko pareigingas ir darbštus savanoris išdininkas Aleksas Karaliūnas.

Minėdama 40 metų sukaktį nuo pirmo PLB Seimo ir 50 metų sukaktį nuo Lietuvių Chartos paskelbimo

PLB Valdyba pradėjo ruošti knygą *PLB istorija*, kuri pasirodys PLB XI Seimo proga.

Po PLB V-ojo Seimo paskelbto nutarimo, pasisakančio už Valdovų rūmų atstatymą, Vilniuje susirinkę Lietuvos ir užsienio visuomenininkai įsteigė Valdovų rūmų paramos fondą. Užsienyje gyvenantys savo aukas gali siųsti šiuo adresu: Lithuanian World Community Foundation, PO Box 140796, Grand Rapids MI 49514-0796, USA. Tarp pasaulyje išsisklaidžiusių PLB Valdybos narių bei talkininkų kasdieninis ryšis yra palaikomas elektroniniu paštu: plbav@lrs.lt.

Vytautas Kamantas

PLB atstovas Lietuvoje Gabrielius Žemkalnis dalyvauja Valstybinių švenčių iškilminguose minėjimuose, LR Seime ir Prezidentūroje bei konferencijose, suvažiavimuose, minėjimuose, knygų pristatymuose, laidotuose, koncertuose - dažniausiai tais atvejais tenka sakyti sveikinimo žodžius ar dalintis mintimis, rūpinasi *Pasaulio lietuvi* ekspediciją Lietuvoje ir Rytų kraštuose. Nuolatiniai bendrauja su Tautinių mažumų ir išeivijos departamentu ir dalyvauja Departamento koordinacinės tarybos darbe. Glaudų ryšį yra palaiko su "Lietuvių namais" - vidurine mokykla ir bendrabučiu užsienio vaikams. Praktiškai "užsienis" reiškia Rytų kraštus. Mokykla atlieka didelį vaidmenį sugražinant į Lietuvą tremtinių vaikus ir vaikaičius. Teikia finansinę paramą Smolensko, Irkutsko, Breslaujos lietuvių bendruomenėms.

PLB Jaunimo Sąjungos pirmininkas Matas Stanevičius ragina kraštų LJS naudoti įvairias priemones lietuviybei išlaikyti, ypač organizuoti sporto varžybas, suvažiavimus bei įvairius renginius. Finansiniai parėmė Pietų Amerikos stovyklą/suvažiavimą 2002 metų pradžioje.

PLB Švietimo komisijos pirmininkė Regina Kučienė primena kraštų pirmininkams palaikyti ryšius su lietuviška mokykla. Skatina ruošti mokyklose meninio skaitymo, deklamavimo olimpiadas, dalyvauti ruošiamuose konkursuose.

PLB Valdybos vicepirmininkas dr. Bronius Makauskas atstovauja pagrindiniuose LLB ir Lenkijos renginiuose, Lietuvos ir Lenkijos valdžioms teikia informaciją apie Lenkijos lietuvių poreikius, rūpesčius.

PLB Valdybos vicepirmininkė Marytė Šmitienė koordinuoja Vakarų Europos bendruomenių veiklą ir dalyvauja jų parengimuose.

"Pasaulio lietuvi" administratorius Viktoras Kučas skundžiasi, kad per vienerius metus P.L. skaitytojų skaičius sumažėjo 10%. Ragina apsimokėti prenumeratos mokesčius.

Pasaulio Lietuvių Dainų šventės koordinatorius Darius Polikaitis primena, kad III Pasaulio Lietuvių Dainų šventė įvyks 2003 metais, nuo birželio 30 dienos iki liepos 6 dienos.

PLB priklauso 35 kraštų bendruomenės

BRITŲ – LIETUVIŲ VAIKŲ FONDAS

Vaiķu Fondo valdybos nariai jaučia gilų liūdesį netekę komiteto narės – darbščios, linksmos, šiltos širdies

A.A.Frances Senkuvienės

Prieš jos ilgą ligą Frances buvo aktyvi Fondo darbuose, padėdama ruošti siuntinius vaikams, ir kartu su Fondo Sekretore lankydama ligonines, vaikų namus Lietuvoje. Mūsų tarpe liko neužpildoma tuščia vieta.

Ilsèkis ramybėje mieloji Frances.

[illegible]

Mielieji Tautiečiai ir Fondo bičiuliai

Mums džiugu pranešti, kad Jūs pasiaukojamo taurumo dėka jau esame gavę visą stomatologinę įrangą, kurią nupirkote mūsų kaimo gydymo įstaigai. Aparatūra geros kokybės, estetiška, sumontuota, išbandyta ir jau pradėjo dirbti. Visi džiaugiamės ir didžiuojamės, turėdami modernią dantų gydymo įrangą. Mūsų dantistų darbas tapo kokybiškesnis. Vaikams bus mažiau baimės ir stresų, gydantis šiuo aparatu.

Labai dėkingi visi tėveliai mūsų mieliems Anglijos tautiečiams, pasiaukojančiai skyrusiems savo lėšų Lietuvos kaimo gerovei. Šis nuostabus pavyzdys mums labai brangus ir daug pamokantis nesavanaudiškumo, gerumo ir meilės savo tautiečiams.

Ačiū jums visiems. Tepadeda jums Dievas!

*Šakių Ambulatorijos
Vyr. gydytojas M. Švabas*

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

Nuoširdžiai Jums dėkoju už gautus du siuntinius. Labai džiaugiamės vaikiška avalyne. Dėkoju už labai tvarkingus rūbelius. Drabužėliai labai kokybiški ir patogūs, todėl šeimų tarpe turi didelę paklausą. Labai problematiška yra su avalyne, todėl jūsų siūsta avalynė tuoj pat buvo šeimų pasiimta. Mums labai svarbi bet kokia parama, nes ji labai reikalinga mūsų gausioms šeimoms.

Dar kartą dėkoju už Jūsų triūsą renkant ir ruošiant paramą mūsų šeimoms. Visada džiaugiamės Jūsų pagalba ir stengiamės padėti šeimoms, palengvinant jų našta auginant sveikus vaikus. Sveikatos, stiprybės, kantrybės ir viso geriausio linkiu jums.

Angelè Kostogrizienè

Bendrijos "Vilniaus šeimyna" pirmininkė

Mes, Šiaulių rajono Gruzdžių krašto gausių šeimų bendrijos nariai, esame giliai sujaudinti jūsų suteikta parama mums. Džiaugiamės, kad anapus jūrų mus supranta, padeda. Tuo mes įgauname viltį geriau auklėti savo vaikučius, geriau gyventi. Mes čia ne vieni.

Mēs ir mūsu mažu vaikuču širdelēs taria
nuoširdu AČIŪ.

J. Gečienė

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

Aukos:

p. X.Manchesteris	£500
p. Dunn, Essex	£200
S.Gailiunienė, Tyne & Wear	£50
Bendros aukos Londono svetainėje	£38
Manchesterio Liet. Klubas	£25
A.J.Podvoiskienė, Manchesteris	£10
H.Nowicki, Suffolk	£20
(A.A.Zigmo Juro atminimui vietoje gėlių)	

Aukos sergančiam Tadukui:

Anoniminės aukos Londone	£170
Kun.V.Kamaitis, Manchesteris	£100
V.Jurienė, Bromley	£50
J.Jankunas, Meseyside	£20
S.B.Vaitkevičius, Peterborough	£10
K.Kirk, Cambridge	£10
M.Barėnienė, Ealing	£10
V.Petrušaitienė, Ealing	£10

Nottinghams:

Kun. S.Matulis, M.I.C.	£50
M.Grakauskienė	£10
Dr.R.Furmonavičienė	£10
Dr.D.Furmonavičius	£10
E.B.Cigauskai	£6
A.Sabulis	£5
D.Gintas	£2.50

Fondo valdyba nuoširdžiai dėkoja už šias dosnias aukas.

Fondo sekretoré

GYVENIMAS KAIME: AČIŲ, NE.

Taip pavadintą Agnės Januškytės straipsnį išspausdino "Veidas". Kaip gana aiškiai aptariantį jaunimo požiūrį į kaimą, mes čia perspausdiname jį savo skaitytojams.

Statistikos departamento duomenimis Lietuvoje gyvena 753 tūkst. jaunuolių, arba penktadalis visų gyventojų. 80 proc. šios amžiaus grupės atstovų įsikūrę miestuose.

Prieš 5 metus, būdamas aštuoniolikos anykštėnas Andrius Baltrušius išvyko gyventi į Vilnių. "Maždaug 1997 metais visi mano amžiaus draugai pradėjo bėgti iš Anykščių. Liko vos keletas: tarp jų tie, kurie jau turėjo vaikų arba baigę proftechnines mokyklas ir jiems to užteko", - pasakojo A. Baltrušius.

Anot pašnekovo, Anykščiuose likę jaunuoliai neturi ką veikti. Vieni nuolat leidžia dienas parke, kiti geria, tretie dirba pačius prasčiausius darbus, ketvirti tampa nusikaltėliais. Todėl nestebina statistiniai duomenys, kad tarp visų asmenų, kaltinamų padarius nusikaltimus, maždaug kas antras yra jaunas. Palyginti su 1990 m. nusikaltusio jaunimo skaičius išaugo beveik dvigubai. 2000 m. Daugiau kaip pusės (56 %) nuteistųjų, kalinčių laisvės atėmimo įstaigose, amžius buvo iki 31 metų.

Sociologai pastebi, kad tarp kaimo likusių jaunuolių sparčiai mažėja vadinamojo viduriniojo sluoksnio jaunuolių. Kaimo lieka arba veiklūs aukštąjį išsilavinimą įgiję jauni ūkininkai bei verslininkai, arba degradavę bemoksliai jaunuoliai. Beveik pusė kaimo jaunuolių įgiję vidurinį išsilavinimą, bet nemaža dalis vidurinio išsilavinimo neturi. Nors iš esmės Lietuvos kaimo jaunuoliai nėra tamsūs, tačiau jiems labai stinga iniciatyvos, modernumo.

Tačiau mažas kaimuose pasilikusių jaunuolių skaičius dar labiau mažėja. Jaunimo reikalų tarybos sekretorius Darius Bazaras šį procesą vadina dvipusiu: ir natūraliu, ir problematišku. "Natūralu, kad jauni žmonės didmiesčiuose ieško įdomesnės veiklos, tačiau tokiu atveju kaimas ir mažesni miesteliai praranda žmogiškąjį potencialą", - teigė D. Bazaras. Anot Jaunimo reikalų sekretoriaus, problema ta, kad jaunimas nesugeba savęs realizuoti toje terpėje, kurioje jie yra gimę.

Dažniausiai kaimo jaunimas bando įsitvirtinti miestuose arba keliauja uždarbiauti į užsienį.

Vasarai dar neprasidėjus maždaug trečdalis jaunimo pradeda pakuotis lagaminus. Kelionių tikslas - darbas, o tinkamiausios šalys: JAV, Ispanija, Norvegija, Anglija, Airija. Gundantys

atlyginimai tarsi nauja aukso karštinė vilioja jaunuolius į užsienį.

Iš atliktų sociologinių tyrimų paaiškėjo, jog apie pusė kaimo jaunuolių pasitaikius progai norėtų išvažiuoti padirbėti į užsienį. O daugiau nei penktadalis jaunimo norėtų išvažiuoti gyventi į užsienį visam laikui.

Nepanorėjusieji apsigyventi svetimoje šalyje, o galbūt pabijoję tapti nelegalais, padirbėję jaunuoliai laiku grįžta į Lietuvą. Tačiau ir tuomet į kaimą nesiveržia.

Pabuvusi Ispanijoje, Suomijoje ir JAV tikrai nebenori grįžti į uždara kaimo pasaulį, kur visi apie vienas kitą žino ir gyvena svetimus gyvenimus, - pasakoja Lina Markutė iš Papilio kaimo. - Parvykus iš tokių galingų šalių, netgi Lietuvos didmiesčiai panašūs į kaimus".

Kiti pašnekovai aiškino, kad vasaras leisti kaimo nenaudinga: nors ir smagu padėti tėvams dirbti žemės darbus, tai nėra pelninga. Užsienyje uždirbtų pinigų kiekis pavertus litais padidėja ir tuomet jaunuoliai sakosi nors kurį laiką gali pagyventi laisvai, paislaidauti.

Ne vienas iš provincijos į sostinę atvykęs studentas skundėsi, kad nuo mamos prijuostės atitrūkus labai sunku per vieną dieną neišleisti visam mėnesiui gautų kišenpinigių.

"Namuose pinigų gaudavau kasdien, bet po mažai. Atvykus į Vilnių, delne laikant 300 litų, norisi juos švaistyti, norisi visko pirkti ir visur lankytis, - teigė 20 -tė L. Markutė. - Sunku suvokti, kad pinigai ne vienai dienai ir kad pats turi juos protingai taupyti.

Be to, didmiesčio brangesnis pragyvenimo lygis. Todėl reikia saikingai švaistyti pinigus, kad netektų iki mėnesio galo vien sausomis bulvėmis maitintis.

Anykštėnas Andrius beveik kiekvieną savaitgalį ragina draugus važiuoti pavišėti į Anykščius, tačiau pats čia gyventi nebenori. "Anykščiuose žvejoti gerai, bet ne gyventi", - teigia A. Baltrušius.

Į gimtinę jaunuolius traukia gamta, kurios taip pasigendama didmiesčiuose, ramybė, pažįstamų vietų ramumas. Taip pat į svečius užsukti vilioja noras pamatyti gimines, artimuosius, kaimo likusius draugus.

"Galbūt kaimas turėtų būti poilsio vieta, tarsi kurortas, o ne nuolatinė gyvenamoji vieta", - samprotavo L. Markutė. Studentės nuomone, tuomet žmonės kaimus labiau vertintų, šį žodį sietų ne su degradavusiais žmonėmis ir skurdžiu gyvenimu, o su poilsiu ir džiaugsmu.

Ir nors iš kaimų jaunuolius gena rutina bei darbo stygius, ne visi pašnekovai teigė, kad gavę gerą darbą sutiktų grįžti gyventi į kaimą.

"Nežinau ar geras darbas Anykščiuose mane priverstų grįžti ir ten gyventi. Tada kiekvieną

Londoną. Manau po tokios kelionės, labai stengiantis su pagalba, jus namo parsivešite nuo 1000 iki max. 4000Lt. Žinoma, jei ką neužsipulkite manęs, būna išimčių. Bet tikrai didžiausia tikimybė bus tokia.

Eilinis Lietuvos pilietis atvyksta į Londoną 1-3 metams

Jei jau važiuojate uždirbti pinigų, reikia važiuoti kaip minimumą metam. Kuomet aš pats buvau tik ką atvykęs ir visiems sakiau, kad po metų grįšiu namo, daug kas sakė jog taip nebus. Kad per metus aš tik pažinsiu Londoną. Ką aš galiu pasakyti - jie buvo teisūs. Per metus ganėtinai smarkiai dirbant ir taip pat smarkiai pritaupant neprisikaupė nė 8000\$. Žinoma galima sakyti, kad tai nepalyginamai daugiau nei sutaupytum Lietuvoje, bet per tuos metus tu įgyji tiek žinių ir patirties, kad per sekančius metus, daug lengviau dirbdamas ir gyvendamas tu gali pritaupyti dvigubai daugiau nei per pirmus.

Kiekvienas turi savo priežastis kam ir kiek jam reikia pinigų. Aš manau, kad jų čia reikia uždirbti tiek, kad paskui jau nebereikėtų čia grįžti antrą kartą. Nes tada jau seka ketvirtas būdas

Atvykau, pamačiau, pasilikau.

Daug nuomonių apie negrįžtamą emigraciją. Vienok kam tas rūpi. Pažįstu daug užsieniečių, (užsieniečių Lietuvos atžvilgiu) kurių mąstymas yra toksai "valstybių sienas sugalvojo tik žmonės, mano valstybė yra žemė, ir aš gyvenu ten kur man patinka"

Gyvenimas Londone totaliai skiriasi nuo gyvenimo Lietuvoje. Ir čia jį galima susikurti manau tikrai labai gerą. Elementarus palyginimas būtų toks. Jei jūs gyventumėte Lietuvoje ir jūsų atlyginimas būtų tarkim 1500Lt/mėn, bet kainos būtų vidutiniškai 6 kart mažesnės. Naujas didelis TV kainuotų 500Lt, maistui per mėn išleistumėt 50-100Lt, savaitės atostogos Ispanijoje kainuotų 250Lt. O nauja mašina 10000Lt. Beje jei imtumei ją išsimokėjimu, ji jums kainuotų 200Lt per mėn. Galų gale, kas tie pinigai? Jei jums nereiktų eiti į tą patį naktinį klubą (jų čia virš 250), jei tikrai jums patinkančių gražių drabužių ir daiktų jums nereikėtų ieškoti, o tik išsirinkti ir jums visada jiems užtektų pinigų. Kažkoks sapnas ar ne? Ne visai taip. Įdėjus pastangų ir gerai įsitvirtinus, visą tai yra ne per sunkiai įgyvendinama, netgi dirbant ne už rašomo stalo. Sunkiausias laikas yra pirmi 3 mėn, paskui pirmi metai. Antri. Vėliau tu pradedi užmiršti Lietuvą. Skaitydamas "Lietuvos rytą" per internetą, juoktis iš jo pirmo puslapio kur vien tik nelaimės, o jei jų negana galima nueiti į Omnitelio svetainę kur yra atskira nuoroda- "nelaimės". Čia tokių dalykų nėra. Laikraščiai kažkaip randa apie ką parašyti ir

be nelaimių, žmonės nors ir naivoki, bet daug laimingesni ir geresni. (Jei nekreipsime dėmesio į negrus ir babajus (indus, pakistaniečius ir t.t.) ir, žinoma, pačius lietuvius.) Žodžiu daug nefilosofuojant, gyvenimas Londone yra daug geresnis nei Lietuvoje. Neteisingas mąstymas, kad "ten daugiau uždirbi daugiau ir išleidi". Taip, bet užtai ką išleidi gauni 6 kart daugiau.

Neteisingas mąstymas yra, kad ten visuomet būsi juodadarbis. Čia tik nuo asmeninio noro priklausos, kuo tu būsi. Savo legalumą išsaugoti nėra labai sunku, esant legalu, stengiantis, mokantis, galima dirbti ir ne juodą darbą. Bet nuolatinės emigracijos didžiausias trūkumas, kad tikrų draugų rasti čia labai sunku. Visokie anglai jie geri, bet jie nebus artimi draugai, o lietuviai, patys žinot kaip su lietuviais. Bus draugas tol kol tavo buto neapvoks. Beabejo, jų yra ir kitokių, bet nedaug tokių čia ir pasilieka.

Išvadų jokių negaliu pateikti, pasidarykite jas sau patys, atsižvelgdami į savo asmeninę situaciją. Vienok turiu pastebėti, kad ne tik į pinigus reikia kreipti dėmesį. Būdami užsienyje jūs taip pat praturtinsite save. Pamatysite, kaip jūsų atžvilgiu keistai mąsto užsieniečiai, įgausite naujos gyvenimo patirties. Pamatysite idomos architektūros, ar šiaip krūvą visokių idomių dalykų. Galų gale nuvažiuosite kažkur į egzotišką šalį atostogauti. Tai irgi didelis plusas. Kaip ten bebūtų sėkmės tiek ten, tiek čia.

Redakcija laukia diskusijų šia tema, prašome rašyti...



BRITŲ – LIETUVIŲ FONDAS

Aukos:

A.A. Francis Senkuvienės atminimui vietoje gėlių:

R. ir G. Kinkai	£50
H. Piščikienė	£30
M. Meek	£30
B. ir P. Morris	£10
M. Fleming	£10

Fondo valdyba nuoširdžiai dėkoja už šias aukas.

Fondo sekretorė

Antanas Valenta



A.A. Antanas Valenta mirė 2002 spalio mėn 5 d., po sunkios vidurių operacijos savo namuose. Palikdamas liūdesyje žmoną Lily ir brolių Lietuvoje. Spalio 15 d. katalikų bažnyčioje buvo atlaikytos gedulingos pamaldos, kurias atnašavo Straudo vietos klebonas kunigas David Ryan. Bažnyčioje skaitė G.Cibulskaitė. Pamokslą pasakė kun. David Ryan ir priminė visus Antano pergyvenimus. Po pamaldų palaidotas Straudo kapinėse, atsisveikinimo žodį tarė skyriaus pirm. M.Gelvinauskienė.

Antanas gimė 1917 m. sausio 17 d. ūkininkų šeimoje Liškuvoje, Druskininkų apskrityje.

1944 metais buvo vokiečių suimtas ir išvežtas į Vokietiją darbams kur dirbo iki karo pabaigos. Į Angliją atvyko 1947 metais. Vedė vietinę mergaitę Lily. Suorganizavus Straude DBLS skyrių, buvo išrinktas kasininku. O 1970 m. susijungus Gloucesterio ir Straudo DBLS skyriams, prisijungė prie "Baltijos" tautinių šokių grupės. Dainuodavo abu su žmona Lily, nes abu turėjo gražius balsus. Kartu su a.a. akordijonistu Jonu Kukštu išmokino žmoną dainuoti lietuviškai.

Antano noras buvo pamatyti laisvą ir nepriklausomą Lietuvą. Antano tėvelius su likusia šeima išvežė į Sibirą, du brolius sušaudė Lietuvoje. Motiną ir vieną brolių sušaudė Sibire, tėvelis mirė Sibire. Likęs vienas brolis ir sesuo grįžo į Lietuvą. Kai buvo parvežti vieno brolio palaikai į Lietuvą ir dviejų brolių, kur sušaudė Lietuvoje po kapituliacijos, karstai buvo pašarvoti su kitais žuvusiais ir Antanas kartu su žmona Lily dalyvavo tose gedulinguose laidotuvėse Lietuvoje. Antanas

pergyveno daug skaudžių prisiminimų. Buvo labai gero būdo, visur dalyvavo, daug skaitė spaudos. Netekome labai gero draugo, mes tavęs, Antanai, pasigesime.

Tau pabaigus šios žemės kelionę, tegul tau Dievas būna gailestingas. Ilsėkis ramybėje Anglijos žemelėje.

Mes liekame liūdesyje.

Skyriaus pirm. M.Gelvinauskienė

&&&&

trumpa informacija ieškančiam asmeniui.....

Noriu duoti mažą informaciją, kas liečia "Europos Lietuvis" Nr. 12 (21.10.2002) šeštame puslapyje straipsnėlį "Ieškome". Noriu pabrėžti, kad a.a. Jonas Petravičius mirė 1976 metais ir yra palaidotas Nottingham Winford Hill kapinėse.

Informacija: - Britanijos Lietuviai 1974 - 1994 (K.Barėnas) pusl. 344 - kapinės - Nottinghamo mirusieji lietuviai: - 1976 m. Petravičius Jonas, tikiu, kad laidojo kun. Dr. S.Matulis MIC.

S.B.Vaitkevičius

&&&&

Ieškome...

Prašau paskelbti paiešką mano dėdės, Jono Baltiaus, gyvenusio Ricelių kaime netoli Druskininkų iš kur jis po karo išvyko į Angliją. Gavome kelis laiškus po karo, o po to jis daugiau nerašė ir neturime apie jį jokių žinių.

Gal jis atsilieps, jeigu dar gyvena, o gal būt kas nors jį pažinojo?

Rašykite redakcijai

&&&&

Padėka

Mes norime padėkoti visoms giminėms, artimiesiems ir pažįstamiems už Jūsų išreikštą užuojautą šią mums sunkią valandą, netekus mylimo vyro, tėčio ir senelio.

Jūsų užuojauta, maldos, gėlės ir Šv. Mišios padeda mums pergyventi šį skausmingą laiką mūsų gyvenime.

Jurų šeima

Kaip nematoma tampa matoma

Pagal žurnalą "Sveikas žmogus" 2002 Nr.8.

Autorės Danguolės Andriauskaitės pokalbis su etnokultūrologu Aleksandru Žarskumi.

Girdime terminus: žmogaus gyvybinė energija, dvasinė sveikata, emocinė sveikata...Kur gi žmogaus esmės "siūlo galas"?

Mūsų sąmonė – galingiausia jėga. Sąmonė arba informacija nulemia mūsų sveikatą, kūno išvaizdą, sugebėjimus ir kt. *Junesc'o* organizacija jau pripažino sparčiai besivystantį mokslą apie energoinformacinę apykaitą – eniologiją. Tai mokslas apie minčių ir jausmų apykaitą. Atskleidžiami vis subtilesni procesai, paaiškinantys nematomų dalykų sustingimą – tapimą materija. Šiandienos mokslininkai gyvybei apibudinti tebevartoja XIX a. apibrėžimą: "tai0 baltymų apykaitos būdas". Puikiai žinoma, kaip dirba širdis, kaip varinėjamas kraujas, kaip žmogus kvėpuoja ir kaip vyksta daugelis sudėtingų biocheminių reakcijų organizme. Tačiau sąžiningai biologai prisipažįsta nežiną, kas yra gyvybė. Iš tiesų biologija yra naujo gyvybės suvokimo priešaušryje. Gyvybė – tai pirmiausia dvasinių, informacinių – energetinių procesų apykaita, ir tik paskiausiai – baltyminių kūnų apykaita.

Ką žmogui gali suteikti sveikatos netekimas?

Tai vienas iš būdų dvasiai tobulinti. Kai susargdiname kūną, dvasia nebetenka savo buveinės. Mokymasis pajauti savo kūną yra neatskiriama vienos iš šiuolaikinių psichologijos šakų, kuri moko pažinti kūno pojūčius. Metodo esmė – "sugrįžti" į savo kūną, nukreipti į jį dėmesį ir pamažu pereiti prie pačių subtiliausių – dvasinių poreikių. Kam to reikia? Mūsų intelektas be pagrindo užėmė vyraujančią vietą, tapo tarsi atskirtas nuo kūno, ir esą žino, ko reikia kūnui. Tačiau kūnas turi savarankiškus žinojimo mechanizmus. Psichologas A.Louvenas, sukūręs ligų diagnostikos pagal "kūno kalbą" teoriją, diagnozuoja ligas, paprašęs pacientą atlikti keletą kūno pozų. Tai nuostabus įrodymas, kad kūnas nėra atsietas nuo dvasios.

Vydūnas mokė: "Neparimkite prie sunkių minčių"...

Psichologai vartoja dvi naujas sąvokas: sanogenines, arba sveikatinantis mąstymas, ir patogeninis, arba sargdinantis mąstymas. "Kai siekiau karjeros, pataikavau valdžiai, bandžiau kenkti kolegoms. Mane kamavo ligos, prasta savijauta, nuovargis? Kai pradėjau mąstyti

pozityviai, kai suvokiau, kad žmogus yra vertingas savo esme, aš lyg išsitiesiau, tapau kitu žmogumi. Kai nebenorėjau stoti kolegoms skersai kelio, nebelinkėjau kitiems bloga, o priešingai- stengiausi padėti, ligos atsitraukė",- pasakojo vienas psichologas, taikintis sanogeninį mąstymą pacientams gydyti. Žmogus negali pakenkti kitam, nepakenkdamas ir sau.

Kodėl negandų patiria ir geri, teisingi žmonės?

Veikia priežasties ir pasekmės dėsnis, vadinamoji karma. Šio dėsnių veikimo laisvė yra labai plati. Mes įsitikinę, kad už blogus poelgius tuoj pat turime sulaukti atpildo. Dievas suteikia žmogui gyvybę, tarsi sakydamas: "Eik ir mokykis. Kadangi dar esi silpnas, už nieką Tavęs dar nebausiu. Sutvirtėk, išmok gyventi, pažink fizinius dėsnius, išmok bendrauti su kitais žmonėmis. Atpildas, kurio būsi vertas, ateis, kai subręsi". Tai panašu į vaiko mokymąsi vaikščioti. Tėvai turi leisti jam kristi ir atsistoti pačiam – kitaip jis dar ilgai nemokės eiti. Todėl ir sutinkame žmonių, kurie, gal ir būdami negeri, gyvena laimingai. Čia dar prisiminti Šv. Rašto žodžius: "Neapsigaukite, Dievas nesileidžia išjuokiamas!". Žmogaus darbai jam sugrįžta su "procentais". Mūsų veiksmai – kaip pinigai banke. Jeigu žmogus teikia gėrį, jam sugrįžta dar didesnis gėris, jeigu sėja blogį – jis taip pat sugrįžta. Panašus traukia panašų. Kuo ilgiau negrįžta "uždarbis", tuo didesnis jis kaupiasi. Mažiausias atpildas arba bausmė – ta, kuri ištinka tuoj pat.

Šv. Rašte pasakyta, kad Dievas taip sutvėrė pasaulį, kad mes nešiotume vieni kitų naštas, t.y. atpildo gali sulaukti vaikai, anūkai. Mūsų proseneliai gali mums perduoti ir malonius, ir sunkius palikimus. Tai labai reikšminga: žmogus nėra tuščias lapas ar tik toks, koks tampa gyvenimo kelyje, veikiamas kultūrinės bei religinės aplinkos, šeimos. Gimdamas jis atsinešė savo sėkmes ir naštas, patirties, dvasinių savybių, polinkių, gabumų.

IŠ SENOVINIŲ PRIETARŲ SKRYNIOS

Gėlės

Namuose vystančios gėlės žada atsinaujinimą. Gera gėlės auga prieš gera. Jei namuose baramasi, gėlės nustoja augti.

Obuolys

Jei nuo stalo nukrito obuolys, sulauksite mylimo žmogaus. Jei sapnuojate, kad valgote saldžius prinokusius obuolius – sulauksite džiaugsmo ir malonumų. Jei obuoliai rūgštūs, sapnas pranašauja nesutarimus, nuoskaudą ir pagundas.

YPATINGA NUOLAIDA 2002

DBLS ir LNB akcininkams

Ypatingos šventės, ypatingos kainos, ypatinga nuolaida.

Headley Park - Sodyba

Tel: 01420 472810

LNB akcininkams ir DBLS nariams

Kūčios + Kalėdos

Gruodžio 24 d. - Kūčios (vakare)
Gruodžio 25 d. - Kalėdų pietūs
Kalėdų lengva vakarienė
Kambarys Kūčių ir Kalėdų naktį
su pusryčiais

VISKAS £112 svarų asmeniui

* Užsakyti iki gruodžio 13d.



Kitiems svečiams Kūčios + Kalėdos

Gruodžio 24 d. - Kūčios - £19
kiekvienam

Gruodžio 25 d. - Kalėdų pietūs - pagal
menu

Kalėdų vakarienė - pagal menu

Norint užsakyti kambarį - skambinkite
į Sodybą.

* Užsakyti iki gruodžio 13d.

Naujųjų Metų išvakarės

Maistas ir muzika, bilietas asmeniui £23
(reikia pirkti)
Bet koks kambarys nakčiai £50
Pusryčiai £5 asmeniui

*Skambinti tuoj pat į Sodybą



Kitiems svečiams

Maistas ir muzika, bilietas asmeniui
£25
(reikia pirkti)
Bet koks kambarys nakčiai £50
Pusryčiai £5 asmeniui

*Skambinti tuoj pat į Sodybą

VYNO IR MAISTO DERINIMAS

Raudonas vynas geriamas kambario
temperatūros, geriausia - 16-17°C. Jis tinka su
laukinių žvėrių ir paukščių mėsa, nelabai aštriu
sūriu.

Sausas baltas vynas geriamas valgant žuvį ir
jūros produktus. Geriausių rūšių baltas vynas
tinka prie paukštienos, baltos mėsos, žąsienos
pašteto.

Prie omletų ir įvairių mėsų tinka **rožinis
vynas**. Baltas ir rožinis vynas skaniausi šiek tiek
atšaldyti - 10-14°C temperatūros.

Šampanas - meilės ir linksmybių vynas, šventės
simbolis. Tinkamiausia jam temperatūra -9°C,
todėl šampanas patiekiamas kibirėlyje su lelais.
Prieš pietus kaip aperityvą gerkite briutą.

Moterims tinka rausvas šampanas. Jis geriamas
valgant vištieną, desertą, saldumynus ir vaisius.
Atidaryti šampano buteliai nebeužkemšami, o
juose esantį šampaną reikia išgerti ne vėliau kaip
kitą dieną.

TIEMS, KAS NEMOKA ATKIMŠTI ŠAMPANO BUTELIO

*Spaudimas šampano butelyje didelis, todėl
atkimšti jį reikia atsargiai, nukreipus kamštį nuo
svečių ir dūžtančių daiktų.*

- Pirmiausia nuvyniokite nuo kaklelio foliją.
- Atsukite vielinę sąvaržą ir ją nuimkite.
- Nuimkite nuo kamščio metalinį diską.
- Apvyniokite butelį rankšluosčiu - suputojęs šampanas gali išsiveržti iš butelio.
- Atremkite butelio dugną į save, o kakliuką nukreipkite nepavojingą vietą.
- Ranka suimkite kamštį viršuje. Neatitraukite rankos tol kol iš kaliuko neišlįs visas kamštis.
- Traukite kamštį labai lėtai sukdami butelį dešiniaj ranka, o kamštį laikydami kairiaja, t.y. sukite ne kamštį, butelį.
- Neskubėkite, nes šampanas putodamas gali išsiveržti iš butelio.
- Prieš pradėdami pilstyti leiskite išeiti anglirūgštei Taurę palenkite, kad šampanas ne taip šnypštų.

EUROPOS LIETUVIS - EUROPE'S LITHUANIAN - MONTHLY

Published by Lithuanian Association in Gt.Britain and Lithuanian House Ltd.: Lietuvių Sodyba, Headley Park Club, Picketts Hill, Nr.Bordon, Hants GU35 8TE. Prenumeratos kaina: D.Britanijoje - £10.00, Europoje - £15.00 oro paštu., visur kitur £15.00 paprastu paštu. Skelbimų kaina - 5.00 sv. už vieną skilties colį arba iš anksto susitarus su administracija. **Administracija:** Lietuvių Sodyba, Headley Park Country Club, Picketts Hill, Nr.Bordon, Hants GU35 8TE. Tel.: 01420 472810. Čekius išrašyti: "Lithuanian Association in Gt.Britain Ltd.". **Redaktorė:** Ilma Švalkienė 3 Crimea Close, Wootton, Northampton, NN4 6SA England. Tel.01604 767092. E-mail: ilma_svalkus@hotmail.com. Redakcija rankraščius taiso ir trumpina savo nuožiūra. Nepanaudoti rankraščiai grąžinami tik susitarus. Atspausdinti straipsniai išreiškia autorių, ne redakcijos, ar leidėjų nuomonę. Už įdėtų skelbimų turinį nei leidėjai, nei redakcija neatsako.

KALĖDINĖ ŠVENTĖ VAIKAMS – SODYBOJE

Sekmadienį, gruodžio 15 d.
nuo 15 val.– 19 val.

Vaikai - atvažiuokite ir susitikite su Kalėdų Seneliu!

Šventėje bus žaidimų, dainų prie Kalėdinės eglutės, "Rasa" ansamblio jaunų dainininkų pirmasis debiutas Sodyboje.

Daugiau informacijos ir kaip nuvykti į Sodybą, teikia:

O. Dobrovolskienė tel.: 0208 2570540

V.Gedmintas tel.: 01753 887257

Mielas "Europos Lietuvis" skaitytojau

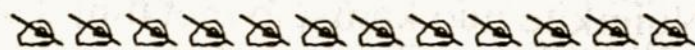
Kada matėte draugą iš Londono, Mančesterio, Coventrio ar Škotijos?

Headley Parkas, "Sodyba", yra puiki vieta, kurioje galite praleisti kelias dienas, pasigrožėti nepaprasta aplinka su draugais, svečiais iš Lietuvos, šeima. Pasiimkite kelias išeigines dienas ir pabendraukite su Jums mielais žmonėmis "Sodyboje", prisiminkite senus laikus, pasidžiaukite dabartimi, pasvajokite apie ateitį.

Galėsite pasivaikščioti po parką, apeiti ežerą, gal net pagrybauti. Galėsite gardžiuotis užkandžiais bare ar išrinkti ypatingą vakarienę iš valgiaraščio restorane, gėrėtis draugais ir viešnagė be rūpesčių ir vargų.

Kelių dienų atostogos "Sodyboje" būtų puiki dovana tėveliams, ar kitiems artimiesiems.

Paskambinkite tučtuojau į "Sodybą" (01420 472810) ir sužinokite ką galima užsisakyti.



Dėmesio! Dėmesio! Dėmesio!

Visiems "Europos Lietuvio" skaitytojams

"Europos Lietuvio" numeriuose skelbiami
perka, parduoda, keičia, ieško skelbimai.

Norintiems naudotis šia paslauga,
prašome skambinti redakcijai ar rašyti jos adresu,
arba elektroniniu paštu.

Skelbimų kaina priklausys nuo žodžių kiekio skelbime.
Vieno žodžio kaina 20 penų.

Redakcija

PAMALDOS

**Londonė Lietuvių
šv.Kazimiero bažnyčia**

21 The Oval, E2 9DT (rytinėje miesto dalyje, prie Hackney Road) tel.:020 7739 8735.

E-mail: lon-don@ptverijonas.freemove.co.uk

Pamaldos sekmadieniais:

9 val.angliškai.

11.00 val. tik lietuviškai

18.00 jaunimo šv.Mišios

Darbo dienomis ir šeštadieniais
šv.Mišios 19 val.

Šv.Kazimiero bažnyčia pasiekama autobusais 26, 48, 55, 253, D6.

Artimiausia požeminė stotis - Bethnal Green - Central line.

Nottinghame - Židinyje

16 Hound Road, West Bridgford, Nottingham NG2 6AH, tel. 0115 9821892.

Pamaldos šiokiadieniais 8 val., sekmadieniais 11.15 val.

Mančesteryje kiekvieno mėnesio paskutinį sekmadienį, 12.30 val.

Bradforde kiekvieno mėnesio pirmą sekmadienį, 12,30 val.

PARDUODA

Nebrangiai parduodu Italų firmos "Mamas & Papas" **vaikišką (3 in 1) vežimėlį.**

Taip pat nebrangiai berniuko drabužėlius iki 2 metų amžiaus.

Teirautis tel. 01604 767092
(galite kalbėti lietuviškai)